

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 37 (1990)  
**Heft:** 7-8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**FIRESTAR-Brennersystem für das Kochen mit Kochkisten im Einsatz bei Zivilschutz und Armee****Système de brûleur FIRESTAR pour la cuisson avec autocuiseurs en usage dans l'armée et la protection civile****Sistema di combustione FIRESTAR per la cottura con casse in uso all'esercito e alla protezione civile**

**Aufgebaute und kochbereite Station: einfach, sauber, gefahrlos und effizient**

**Station de cuisine prête à l'emploi: simple, propre, sûre et efficace**

**Cucina da campo montata e pronta per l'impiego: semplice, pulita, sicura ed efficace**

**Firestar Sicherheitsbrennpaste verwendet als Brenn- und universelles Anzündmittel. Sehr brennaktiv, auch bei nassem Brandgut. Optimalste Sicherheit für die Mannschaft, da nicht explosiv und ohne umweltbelastende Immissionen.**

**Pâte de sécurité FIRESTAR appliquée comme combustible et allumage universel pour les feux d'entraînement. Bonne action calorifique même avec matières humides. Sécurité optimale, aucun risque d'explosion ni danger lors de la manipulation, aucune émission polluante pour l'environnement.**

**Pasta di sicurezza FIRESTAR utilizzata come mezzo d'accensione universale e di combustione. Ottimo potere calorifico, anche con materiali umidi. Sicurezza ottimale per la squadra in quanto non sussistono pericoli d'esplosione né di emissione di sostanze nocive per l'ambiente.**



**Kochen im Unterstand**

**Cuire dans un abri de sécurité**

**Cuocere in un rifugio**

**INFO  
COUPON**

**firestar**

Name/Nom: \_\_\_\_\_

Strasse/Rue: \_\_\_\_\_

PLZ/NPA: \_\_\_\_\_ Ort/Lieu: \_\_\_\_\_

Telefon/Téléphone: \_\_\_\_\_

■ Senden an / A renvoyer à:

Verkaufsbüro: Firestar AG/SA  
Postfach CP 3363  
CH-4002 Basel  
Telefon 061 47 81 81  
Telex 963 631  
Fax 061 47 85 95



**FIRESTAR im Grosseinsatz bei den Luftschutztruppen im AZ Wangen a.A.**

**FIRESTAR en activité lors des exercices de troupes de la défense aérienne à Wangen a.A.**

**FIRESTAR utilizzato durante le esercitazioni delle truppe per la difesa antiaerea a Wangen a.A.**